



SAINT-CHAMOND 42

<http://www.duathlondupilat.com/>

SAMEDI 3 SEPTEMBRE 2011



Challenge *Ufolep Loire* / **DECATHLON** Villars



Un séjour d'une semaine
à gagner par tirage offert par

renouveau
VACANCES

Crédit Mutuel
LA banque à qui parler
www.creditmutuel.fr



HYPER
Casino



ROCLE

Groupe
Delorme Automobile

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



L'été sera frais.

Škoda
Fabia
E-Clim

à partir de
8 990€*
sous conditions de reprise

- CLIMATISATION • 5 PORTES
- RÉTROVISEURS ÉLECTRIQUES
- DÉGIVRANTS • RADIO CD MP3
- ORDINATEUR DE BORD...

* Prix TTC conseillé au 01/03/11 de la série spéciale Fabia Berlina E-Clim 1.2 60 ch neuve hors option, déduction faite d'une remise exceptionnelle de 1625€ TTC et de l'offre de reprise Argus** + 1000€ TTC sur votre ancien véhicule. Reprise de votre véhicule aux conditions générales de l'Argus** (en fonction du cours de l'Argus** du jour de reprise, du kilométrage, des éventuels frais de remise en l'état standard et abattement de 15% pour frais et charges professionnels déduits). Offre spéciale non cumulable, réservée aux particuliers en France métropolitaine, valable chez les Distributeurs Škoda participants, pour toute commande d'une série spéciale Fabia Berlina E-Clim 1.2 60 ch neuve du 15/04/11 au 30/06/11 et dans la limite des stocks disponibles. Modèle présenté : Fabia Berlina E-Clim 1.2 60 ch avec option peinture métallisée (380€ TTC), au prix promotionnel de 9 370€ TTC au 15/04/11. ** Voir conditions auprès de votre Distributeur. Simply Clever : Simplement Evident. Groupe VOLKSWAGEN France s.a. - Division Škoda France - 02600 Villers-Cotterêts - RCS Soissons B 602 025 538 - M

www.skoda.fr

Consommation mixte de la Fabia Berlina E-Clim 1.2 60 ch (l/100 km) : 5,7. Émissions de CO₂ (g/km) : 132.

Assistance 24h/24 pendant 7 ans**, garantie 2 ans kilométrage illimité

200 Points Service Škoda partout en France

Renseignements : 0 805 05 06 07 (appel gratuit)

Saint-Etienne centre
Roanne / Le coteau

rue Marcellin Allard
29 bd des Etines

04 77 42 15 15
04 77 67 34 00

WWW delorme-automobile.com

Crédit Mutuel
LA banque à qui parler
www.creditmutuel.fr

Crédit Mutuel
LA banque à qui parler
www.creditmutuel.fr

Bulletin d'engagement Duathlon du Pilat

Samedi 3 SEPTEMBRE 2011

☐

Mini

☐

Maxi

☐

Duo

Nom :

Prénom :

Adresse :

Code Postal :

Ville :

Né (e) le :

Club :

Type de licence :

Sexe : Femme

☐

Homme

☐

2ème Athlète (course duo uniquement)

Nom :

Prénom :

Adresse :

Code Postal :

Ville :

Né (e) le :

Club :

Type de licence :

Sexe : Femme

☐

Homme

☐

Je déclare avoir pris connaissance du règlement du Duathlon du Pilat 2011 et je m'engage à en respecter toutes les règles.

Fait à :

le :

Signature :

Documents à fournir pour la validation de votre inscription :

-Bulletin d'engagement entièrement renseigné et signé

-Photocopie de votre licence (UFOLEP, FFC, FSGT, FFtri, FFA)

-Certificat médical de moins 1 an autorisant la pratique du cyclisme ou de la course à pied en compétition pour les non licenciés

-Tarif : Individuel Mini 8 € Maxi 9 € Duo 15 €

- A envoyer avant le 28 Août 2011

CR SAINT CHAMOND

21 Place Nationale

42400 SAINT CHAMOND

-Ou sur place jusqu'à 13 h30 le samedi 3 Septembre 2011

-Tarif : Individuel Mini 11 € Maxi 12 € Duo 18 €

-Site internet : <http://www.duathlondupilat.com/>

-Contact : 06 20 37 04 22 ou 04 77 22 22 62

Écoute • Conseils • Choix • Services • Disponibilité

OUVERTURE
le 23 octobre

Ouf !
un magasin
Culture Vélo



LAPOSTOLLE

LOOK

SCOTT

TRUSSARDI



Route



VTT



Ville



VAE



Femme

CULTURE VÉLO
SAINT ETIENNE

Bruno Choudun
45, rue Emile Zola - ZA le Pont de l'Anse
42650 SAINT JEAN BONNEFONDS
Tél 04 77 25 11 37

CULTURE
velo
des vélos et des hommes®

Agence

PIVAT
immobilier

42270 ST PRIEST EN JAREZ

04-77-92-61-44

BEN RUN

Le spécialiste running

Rando

DANS LA LOIRE



VOTRE MAGASIN
S'AGRANDI : 140M2
d'athlé running trail

et **NOUVEAU :**

1 espace rando

www.benrun.fr

*La force d'un réseau,
la proximité de nos réponses.*



www.dignite-funeraire.fr

Présents à vos côtés **Dignité**
funéraire

Pompes funèbres Gay & Fils
14, rue Gambetta à Saint Chamond
04 77 22 00 66

A.B.
Location de véhicules

Bertrand PITIOT



9, avenue Berthelot
42152 L'HORME
Tél : 04 77 29 11 32
Fax : 04 77 29 15 96
www.ab-loc.fr

Vélo-étape

Jean Louis Peillon *à votre service*

Vente Cycles

Réparations

Equipements



www.velo-etape.fr

09 81 83 18 06

A47, sortie n° 12 - GENILAC

A 30 mn de Lyon - A 15 mn de St Etienne

REGLEMENT

- **Article 1 :** L'épreuve est ouverte à tous les concurrents âgés de plus de 16 ans à la date de la course ayant fourni un certificat médical d'aptitude à la pratique du cyclisme ou de la course à pied en compétition (de moins d'un an au 03/09/11) ou de la photocopie d'une licence 2011 mentionnant la délivrance d'un tel certificat.
Pour les moins de 18 ans fournir une autorisation parentale dûment signée.
- **Article 2 :** Assistance et accompagnement interdits sous peine de disqualification.
- **Article 3 :** Les participants sont tenus de se conformer au code de la route.
- **Article 4 :** Le port du casque à coque rigide est obligatoire pour tous les participants.
- **Article 5 :** Fermeture du contrôle à 17 h.
- **Article 6 :** Le départ sera donné le samedi 3 Septembre à 14H à St Chamond route du Coin parking OMS à Fonsala.
- **Article 7 :** Inscription : Il convient d'adresser les bulletins d'inscription avant le 28 Août 2011 à
CR SAINT CHAMOND 21 place Nationale 42400 SAINT CHAMOND
Préinscription : Maxi 9 € Mini 8 € Duo 15 €
Chèque libellé au CR SAINT CHAMONNAIS
Sur place avant 13H30 le Samedi 3 Septembre 2011 Maxi 12 € Mini 11 € Duo 18 €
- **Article 8 :** Dommage matériel : Ni l'organisateur, ni son assureur ne couvrent les dommages que pourraient subir le matériel et les équipements des participants notamment en cas de chute ou de vol. Il incombe à chacun de se garantir ou non contre ce type de risques auprès de son assureur.
Vol et disparition : Les participants reconnaissent la non responsabilité de l'organisateur pour la surveillance des biens ou des objets en cas de vol ou perte.
- **Article 9 :** L'organisateur décline toute responsabilité en cas d'accident, chute, perte, vol, détérioration de matériel ou d'équipement individuel
- **Article 10 :** Droit à l'image : L'acceptation de règlement implique que les participants autorisent les organisateurs de Duathlon du Pilat à utiliser les images sur lesquelles ils pourraient apparaître, prises à l'occasion de leur participation au Duathlon du Pilat, pour sa promotion et la diffusion de son image sous formes (vidéo, photos, papiers, journaux, internet, etc...)
- **Article 11 : RECOMPENSES.**
Courses individuelles : Les 3 premiers du classement et le premier de chaque catégorie (non cumulable).
Courses Duo : Les 3 premiers du classement et la première équipe de chaque catégorie (non cumulable).
Le club le plus nombreux et de nombreux lots à gagner au tirage au sort.
- **Article 12 :** La participation à l'épreuve implique l'acceptation complète du présent règlement
- **Article 13 : CATEGORIES COURSE INDIVIDUELLE.**
 - Espoir de 1990 à 1995
 - Sénior de 1972 à 1989
 - Féminine
 - Vétérán 1 de 1961 à 1971
 - Vétérán 2 Avant 1961
 - Handi-sport
 - CATEGORIE COURSE DUO
 - Espoir de 1990 à 1995
 - Sénior de 1972 à 1989
 - Féminine
 - Mixte
 - Vétérán Avant 1972
 - Handi-sport



Faites une pause nature...
Balnéo'Bois
 Activités sportives et de détente

Le Bessat (42)
 06 81 57 38 08

cap-oxygene@orange.fr
 www.capoxygene.com



MEUBLES SALONS LITERIE

La livraison et l'installation sont assurées par nos soins

Mob77

Jean-Claude GAY PEILLER

152 rue Petin-Gaudet
 Le Creux
 SAINT-CHAMOND

04 77 22 85 42
 www.achat-stchamond.com/mob77

CISEAUX D'OR

4 Place de Savoie SAINT CHAMOND
 04 77 22 22 38
 www.ciseauxdor.fr

24 rue Jean Jaurès LA GRAND CROIX
 04 77 73 23 16

Mik Cuisines
 de la conception à l'installation...



Mikaël GAY-PEILLER

Devis gratuit
 Cuisines - Bâti
 Fabrication de dressings et rangements
 152 rue Petin-Gaudet
 Le Creux - SAINT-CHAMOND
 04 77 22 04 36
 www.mikcuisines.fr

Entreprises certifiées ISO 9001 : 2008



CYCLES LAURENT MARCON



Vente | Réparation | Étude posturale | Diététique sportive .
 101 RUE BERGSON 42000 SAINT-ETIENNE TEL: 04.77.79.21.54
 Site Internet : www.teamlaurentmarcon.com



• PLÂTRERIE • PEINTURE • ISOLATION
 • FAÇADE • PLAQUES DE PLÂTRE

Z.I. du Coin - 80, route du Coin - 42400 SAINT-CHAMOND
 Tél. 04 77 22 64 32 - Fax 04 77 31 62 55

tardy.frederic.surf@orange.fr
 www.tardyfrederic.com



Diagnostic thermique et solution de
 travaux adaptés pour améliorer la
 performance énergétique de votre
 logement, pour plus de confort et plus
 d'économie d'énergie.

*** AMBULANCE - TAXI ***
FAURE - THIZY



• Transports de malades
 • Transferts gares - Aéroports
 • Plis et colis urgents
 • Véhicule 9 places



5 route de Saint Etienne - 42400 Saint-Chamond
Tél : 04 77 226 239



TRAVAUX PUBLICS
 REHABILITATION
 AEP / ASSAINISSEMENT
 BT / MT / TELECOM
 FONCAGE / GENIE CIVIL



AFFERMAGE / GESTION
 MAINTENANCE
 HYDROCURAGE



ECLAIRAGE PUBLIC
 ELECTRIFICATION RURALE
 MISE EN LUMIERE
 CONCEPTION / REALISATION



TRANSPORT DE MATERIAUX
 LOCATION DE CAMIONS



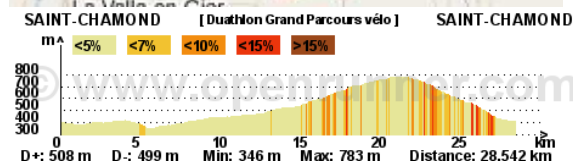
RECYCLAGE ET VALORISATION
 DES DEBLAIS DU BTP
 GESTION DES DECHETS
 MATERIAUX DE CARRIERES

Tél. : 04 77 29 61 10 - Fax : 04 77 29 65 05
 cholton@choltonserp.com - serp@choltonserp.com

Crédit Mutuel
LA banque à qui parler
 www.creditmutuel.fr

Crédit Mutuel
LA banque à qui parler
 www.creditmutuel.fr

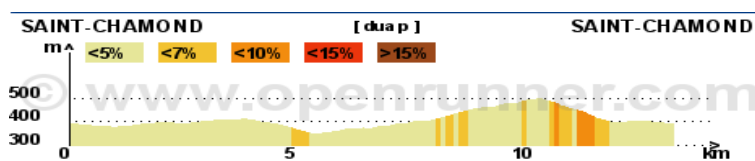
Maxi parcours : 2 boucles course à pied de 3 km- vélo 28.5 KM-1 boucle course à pied 3 km



Dénivelé positif: 508 (m)

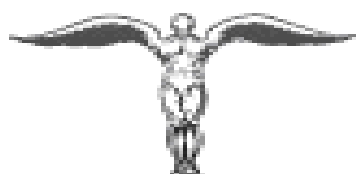
Parcours : St Chamond parking OMS, La Rossary, Saint Paul en Jarez, La Terrasse sur Dorlay, Doizieux, Chavanol, Saint Chamond parking Oms

Mini parcours : 1 boucle course à pied de 3 km- vélo 13,9 KM-1 boucle course à pied 3 km



Dénivelé positif: 205 (m)

Parcours : Saint Chamond parking Oms, La Rossary, Saint Paul en Jarez, La Barollière, Saint Chamond parking Oms



I Z A C

PRET A PORTER POUR HOMME
19 PLACE DU PEUPLE 42000 SAINT ETIENNE
04 77 38 96 10



François Cohendet
Pascal Cottier
Pierre Pluvy
Chrystel Chapelon
Fabrice Ranquet
David Brossard

6, rue Pétin Gaudet 42400 Saint-Chamond / Tél : 04 77 22 68 25 - Fax : 04 77 22 57 33 / stchamond@exaurev.com
Zac des Murons, Rue François Durafour 42160 Andrézieux Bouthéon / Tél : 04 77 54 78 22 - Fax : 04 77 94 71 36 / andrezieux@exaurev.com
213, rue de Gerland Bât. B4 69344 Lyon Cedex 07 / Tél : 04 78 72 41 41 - Fax : 04 78 69 88 52 / lyon@exaurev.com

Société d'expertise comptable inscrite au tableau de l'Ordre des Experts Comptables région de Lyon

S.A.R.L. au capital de 77 000 euros - 409 460 417 R.C.S. ST-ETIENNE - APE 6920 Z - N° TVA Intracommunautaire : FR 35409460417



**Record du monde de l'heure
Tandem 49,625 km**

Guy Rouchouze

**141, Rue Pétin Gaudet - 42400
ST CHAMOND - 04 77 22 30 00**

Spa
Hamman
Gommage
Enveloppement
Modelage divers
(Californien, Lomi-Lomi,
pierres chaudes, ...)



naxane

Beauté et bien-être

Centre Esthétique

Soins du visage

Soins du corps

Épilation

Maquillage

Maryline FONT

6, rue St Joseph
42320 CELLIEU
Tél. 04 77 73 64 76

TEINTURERIE ORIOI & BADOUX

fondée en 1937

La Tradition

au service de

la Nouveauté

Mercedage - échelons - cônes - gileaux
Refilage - Devidage

12 place Jean Jaurès - 42 400 St Chamond
Tél. : 04 77 22 11 01 - Fax : 04 77 29 10 46
email : oriol.badoux@wanadoo.fr

CYCLES

PILAT SPORTS

VELO & Oxygen

LA PIERRE

J. Brzezicki

1, rue Moulin Gillier - 42290 Sorbiers
04 77 01 03 54 / cyclespilatsports.fr

-20 %

sur les casques METT

ou

Sur un ensemble Cuissard-Maillot
de votre choix

(sur présentation de ce flyer)

**Autocars
Thévenet**



Saint-Chamond

04 77 20 04 04

06 62 31 37 40

Domaine de la Barollière

Un ailleurs près de chez vous



- Restaurant
- Banquets (jusqu'à 250 couverts)
- Hébergement (100 places)
- Séminaires

Domaine de la Barollière

42740 Saint-Paul-en-Jarez

Tél. 04 77 22 71 05

Site : www.barolliere.com

E-mail : info@barolliere.com

